

## АНТИТЕЗА КАК СРЕДСТВО АРГУМЕНТАЦИИ В СМИ

Предметом нашего рассмотрения является использование антитезы в медиатекстах как средства аргументации адресанта с целью (не)приемлемости определенных высказываний либо обоснования мнений, представлений, а также с целью (раз)убеждения адресата в их верности.

СМИ, как известно, не только информируют общество о происходящем и отражают жизнь социума, но и тиражируют, распространяют то или иное представление об этой жизни. Авторы материалов комментируют и интерпретируют события, полемизируют с оппонентами, формируя тем самым определенное общественное мнение. С этой целью они используют аргументативные рассуждения, призванные убедить оппонента в верности / ошибочности, оправдании / опровержении той или иной позиции или точки зрения. Аргументация, таким образом, как интеллектуальная и вербальная деятельность служит тому, чтобы «оправдать или опровергнуть мнение, состоящее из набора утверждений и направленное на получение одобрения от аудитории» (Ф. Х. ван Еемерен, Р. Гроотендорст).

В своих аргументативных рассуждениях авторы довольно часто используют контраст, поскольку он способствует активизации мыслительной деятельности адресатов и вовлечению их в проблему, представляемую автором. Противопоставляя объекты, мнения или идеи, автор дает возможность оппонентам сделать выбор и прийти к определенному выводу.

Среди фигур контраста, используемых в материалах СМИ, однозначно доминирует антитеза, разные формы которой реализуются в текстах либо как явная антитеза, основанная на четком противопоставлении единиц, являю-

щихся антонимами, либо как размытая антитеза в поле контекстуальных противопоставлений, т. е. проявляющаяся с помощью так называемых контекстуальных или окказиональных антонимов.

В структуре проанализированных медиатекстов нами были выявлены 3 типа антитезы:

1. Однокорневые антитезы являются самыми распространенными, но и самыми простыми как в плане структуры, так и в выразительном отношении. Такие антитезы образуют «неострый контраст»: противопоставление осуществляется не столь экспрессивно и выразительно, как в других типах антитезы, например:

– *Das Ergebnis **dieser Kultur** des Desinteresses ist **die Unkultur** des Drogenmißbrauchs.*

– *Spielend wechselt Schulz zwischen **Konkretem** und **Unkonkretem** – man könnte sagen zwischen **Herz** und **Hirn**.*

Нельзя, однако, не отметить тот факт, что слабость однокорневых антитез в определенных контекстах может стать их силой: повторяемость слов в обеих частях фигуры противопоставления делает антитезу более доходчивой для восприятия и, образуя определенное аллитерационное и смысловое нагнетание, придает выразительность контрасту.

2. Разнокорневые, или разноморфемные антитезы употребляются в медиатекстах значительно чаще. Они образованы противоположными словами, имеющими различные корни. Такие антитезы обладают более высоким стилистическим потенциалом, поскольку они весьма разнообразны в структурном и семантическом планах. Создаваемый ими контраст колоритен и нередко предполагает вариации одной из сторон оппозиции. Контрастное противопоставление данного типа и эффектно, и эффективно. Приведем несколько примеров:

– ***Weltliche Machthaber** und **religiöse Fanatiker** haben stets versucht, Satire als Majestätsbeleidigung und Gotteslästerung zu verteufeln.*

– *Ist ein Dieb **arm**, kommt er ins **Gefängnis**. Ist er **reich**, wird er ein **Minister**.*

– *Die Globalisierung hat ein „**globales Dorf**“, aber keine **Weltkultur** geschaffen. Vielmehr herrscht eine Gleichzeitigkeit zwischen **struktureller Globalisierung** und **kultureller Fragmentation**.*

– *„**Gezielt, aggressiv, aber auch orientierungslos**“* – в название материала вынесена оценка политики Эрдогана, которая при всей ее напористости лишена четких ориентиров. Уважая страну и ее народ, автор указывает на отрыв Турции от Европы вследствие заигрывания Эрдогана с Россией и Китаем:

*Man kann, man soll und man muss viel **Verständnis für die Türkei** haben, die **Eigenheiten dieser großen Nation respektieren**. Aber die Politik von Präsident Erdoğan, seine immer harschere Innenpolitik und seine immer wilderen **Fußeleien mit Russland und China** lassen inzwischen nur noch einen Schluss zu: Unter diesem Präsidenten **verabschiedet sich** die Türkei möglicherweise bald ganz **von Europa und dem Westen**.*

Тот факт, что в парадигматике значения подобных образований не являются взаимоисключающими, обуславливает в синтагматике необычность и даже оригинальность их противопоставления, что, как видно из при-

веденных примеров, придает высказыванию стилистическую маркированность, с одной стороны, а с другой – эффект новизны, создаваемый неожиданностью оппозиций, обеспечивает особую выразительность антитезы, более того целого фрагмента текста, т. е. микротекста, что способствует и повышению степени его аргументативности.

3. Наконец, третий тип антитезы – широкой, или архитектурной – используется не только с целью аргументации, придания тексту выразительности, но и с целью организации текста статьи, т. е. такая антитеза является текстообразующим элементом.

В нашем материале мы сталкивались с широкой антитезой в аналитических текстах по таким существенным проблемам, как Brexit, пандемия, соглашения по климату и некоторым другим. Отметим, авторы выстраивали свои материалы таким образом, чтобы охватить узловые проблемы в описываемой ситуации, а в качестве фундамента для аргументации своей позиции, для убеждения адресата применяли широкую антитезу. Благодаря столкновению в одном контексте контрастирующих мнений, антитеза придает словам автора убедительность и выразительность, однако выполняет при этом не только аргументирующую, но и архитектурную функцию. При этом архитектура текста, т. е. его построение, «цементируется» противопоставлением исторических, социально-экономических, этических и других условий, фактов и обстоятельств, например: прогрессивность – регрессивность, корректность – некорректность, наличие – отсутствие, актуальность – неактуальность, верность – ошибочность / ложность, честность – ловкачество, корыстолюбие, принципиальность – беспринципность.

Так, в статье «Masken-Affäre bei CDU/CSU: Dealer statt Diener» основой широкой антитезы выступает противопоставление морально-этических понятий, а именно: честность, порядочность – ловкачество, корыстолюбие, принципиальность – беспринципность, что позволяет автору дать оценку действиям депутатов-аферистов, а также использовать названные противопоставления в качестве аргументов верности своего мнения о политике как особого вида искусства и политиках как политического класса, ответственного за будущее страны:

*Thomas Mann sah in der Politik eine Kunst, die zwar ohne den „Einschlag von **Lebensnützlich-Bösem** und allzu **Irdischem** nicht abgeht“ – die aber, wichtiger noch, „**das Höhere, die Idee, das Menschheitlich-Anständige und Sittliche** nie ganz aus den Augen lässt“. Vor diesem Hintergrund ist der Schaden zu schätzen, den **einzelne Abgeordnete** für die **gesamte politische Klasse** anrichten können. <...> Auch in Parlamenten wird sich in dieser nahen Zukunft maßgeblich entscheiden, welches Land wir sein wollen. Eines, in dem **alle für alle streiten oder jeder für sich**. Eines, **in dem jene bewundert werden, die „es geschafft“ und das Meiste für sich herausgeholt haben** – oder eines, **das Umsicht und Gemeinwohl in den Vordergrund stellt**. In einer solchen Zeit ist es noch wichtiger, dass Politikerinnen und Politiker mit gutem Beispiel vorangehen.*

Широкую антитезу в данном фрагменте поддерживают и дополняют повторы, перечисления, эпитеты, более простые виды противопоставления. Другими словами, мы наблюдаем здесь стилистическую конвергенцию –

сцепление в одном фрагменте текста нескольких стилистических приемов, где ядром является антитеза, что эмоционально, образно и в тоже время убедительно представляет нам позицию автора.

Таким образом, главная цель аргументации как коммуникативной деятельности состоит в обосновании взглядов и представлений, (раз)убеждении адресата в истине либо приемлемости конкретных высказываний и позиций, для чего используются определенные тактики и схемы, к числу которых, с полным правом, можно отнести и антитезу как стилистический прием, базирующийся в медиатекстах на противопоставлении понятий, явлений, мнений. Это противопоставление помогает адресанту, во-первых, организовать текст или его фрагмент, заостряет мысль автора, во-вторых, оказывает активное воздействие на адресата, а именно: позволяет автору не просто убедить адресата в своей правоте, но и создать у него чувство сопричастности, пробудить интерес к проблеме, активизировать его социальную позицию.